

Ota Búku

Baka Book 3 (New Version)

First Edition



This book was written by Alex Michael, Phodunze Martin Elia, Alex Mahamud, and Benneth Friday Richard. It is intended to be used after Book 2, New Version (Gbre Búkụ) to teach reading and writing. It teaches the reading and writing in Baka covering the less common sounds in the language (Book 2 covered the common sounds).

Búkụ ba ní 'yị éké ga nịyí: Alékisi Mágikoli, Pho'dunze Máárátini Ilíya, Alékisi Mamýtu kí Béniti Furáyide Rícedị. Ntì gị ro do 'dódo a gị do kací gbre Búkụ, Míkánda (gbre Búkụ) bì gị ro 'dódo mítólo ledre kí mítéké a. Ndịsị 'dódo mítólo ledre kí mítéké a sìmì Tara Baká. (Búkụ gbre 'dodo onzó gborụ ambú komo ledre go).

Contact Address:

Baka Translation and Literacy Project, P.O. Box 64, Juba,
South Sudan

Email: Baka_project@sil.org

© 2015, Baka Language Association and SIL

First Edition July 2015

Trial Edition January 2013

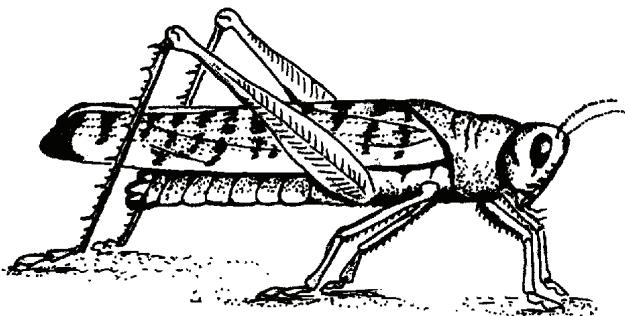
Publisher: SIL

Place of Publication: Juba

Ledre g̊it ro ledre ga b̊it s̊im̊it búkụ ba ní

1 'Dódo Ledre: M̊ilogú M̊ingirị (ɨ).....	4
2 'Dódo Ledre: 'Yị ('y)	6
3 'Dódo Ledre: Teme (t)	8
4 'Dódo Ledre: Vece (v)	10
5 'Dódo Ledre: M̊ilogú Íngí (í).....	12
6 'Dódo Ledre: Wóko (w)	14
7 'Dódo Ledre: Zára (z)	16
8 'Dódo Ledre: Papáyi (p)	18
9 'Dódo Ledre: M̊ilogú Maku (u).....	20
10 'Dódo Ledre: 'Bé'bé ('b).....	22
11 'Dódo Ledre: 'Dúkụ ('d).....	24
12 'Dódo Ledre: M̊inyáru (ny)	26
13 'Dódo Ledre: M̊ilogú ('y)	28
14 'Dódo Ledre: Ítrí (tr)	30
15 'Dódo Ledre: Gbagbá (gb)	32
16 'Dódo Ledre: Ngongó (Ng).....	34
17 'Dódo Ledre: M̊ilogú Kotrụ (tr).....	36
18 'Dódo Ledre: Phala (ph)	38
19 'Dódo Ledre: Rokpo (kp)	40
20 'Dódo Ledre: Mbómú (mb).....	42
21 'Dódo Ledre: M̊ilogú Goṇgo (ŋg).....	44
22 'Dódo Ledre: Vénye (v̊)	46
23 'Dódo Ledre: Trändri (ndr).....	48
24 'Dódo Ledre: Ngbíkpí (ngb).....	50
25 'Dódo Ledre: M̊ilogú Pho'do (ph)	52
26 'Dódo Ledre: Rangba (r̊)	54
27 'Dódo Ledre: Nvánva (nv)	56
28 'Dódo Ledre: Nzúo (nz).....	58
29 'Dódo Ledre: Gbre (gbr).....	60

M̄ngiri



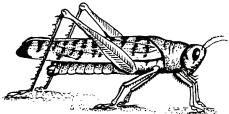
Kadra kíé' do zí M̄ngiri e kí Wóko ndéréye do r̄indí. Do r̄indí íri, zí M̄ngiri e kí Wóko ló' boyé s̄imí tiriya. Ḡi zí mongú ndísí b̄i ndisíní sóngó sindí kadra b̄i n̄iyí ési pho'du s̄imí a ní, r̄íí zí 'bí 'dí'bi M̄ngiri e kí Wóko.

M̄ngiri e n̄iyí úrú ní, pho'du oguonzó roné go. M̄ngiri ya zí Wóko ní, "Ngasázé mu." Wóko íli wá. Zí M̄ngiri ngásáómo Wóko cíkjí ore. Zí Wóko áráónzó roné.

Ndu'yú e

1. Ambí nderéní do r̄indí ye?
2. Éyí b̄i mengí Wóko ní 'di?
3. Éyí b̄i ówo ḡi ro M̄ngiri ní?

m̄ngir̄i



m̄ngir̄i	+
mi-ngi-ri	mi
mi	mi-ngi-ri
+	m̄ngir̄i

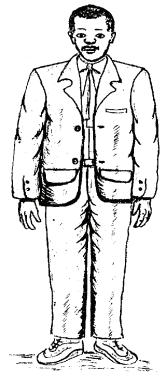
-
1. † † † † † † † † † † † † †
 2. † i † † i † † † † i †
 3. f'† i'f' †'f' f'† f'† i'f' f'†
-

s†	ne	b†	¡
†	lí	mi	má
lá	ngi	ma	lá
r¡	ká	sa	nda

m̄ngir̄i s† mi m̄kánda b† lámáne
mi-ngi-ri s†-mi mi-ká-nda bi-lá-má-ne
m̄ngir̄i s†mi mi kánda bi lámáne

1. M̄ngir̄i n† kf fúndúne.
2. Cika ogo m̄ngir̄i e kf solú e gi s†mi baba.

'Yịma'dí



Lomo oto 'yịma'dí kpí gị do ngará éyí ga bị otooogụ yée do sogo kángá ní. 'Yịma'dí nị kí sịndíne gbre. 'Yịma'dí ndịsị ndéré do sịndíne cí cí 'dága. 'Yịma'dí nị kpá kí bìlámá sómú ledre sịmị doné. Gị zị kέyị née ní, zị Lomo óto 'yịma'dí káa do ngére do éyí e za mbá.

Née sí ledre bị karaba éyí trídrị e za mbá ndịsịnń éré ngịri 'yịma'dí gị zịa mịéré ní.

Ndu'yú e

1. Éyí bị Lomo oto wo kpí ní 'di?
2. Éyí e ndịsịnń éré ngịri 'di?

'yịma'dí



'Y	'y
----	----

'yi	'y
'y	'yi

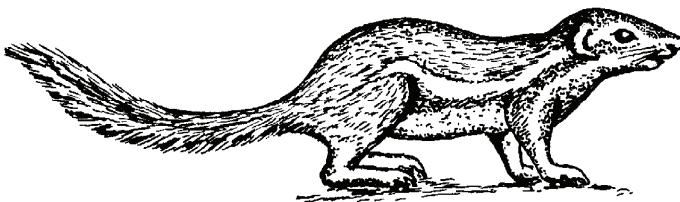
-
1. 'ya ya 'ya 'ya ya ya
 2. 'yá'yá yáya 'yá'yá 'yá'yá yáya
-

le	ya	'ya	yá
ka	'yi	'yí	'yi
'yá	á	lé	a
ye	ra	á	é

'yị le 'yí 'yá 'y a y á y a
 'yi le-'yí 'yá-'ya yá-ya
 le'yí 'yá'ya yáya

1. 'Yị nɨ go ndéré yáká.
2. 'Yị nɨ go ógu.

Teme

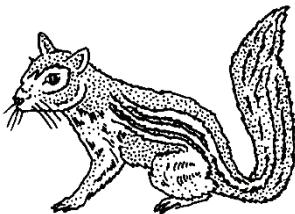


Kadra kíé'do zí Teme óguné ánu awandí 'bi Mááráyáká. Zí Mááráyáká sómú ledre gi ro síkí ká'dá zí Teme. Zí Mááráyáká íngi iní 'bé do kúfú awandí ené sìmí kó'do. Zí Teme óguné éwé iní gi do kúfú awandí née gi ro zíne ánu a. Zí Teme éwé iní ba má iní üký ené e wá. Tjindirjí zí Teme éwéonzó rone fí umbu.

Ndu'yú e

1. Teme ní 'di?
2. Éyí bi Mááráyáká mengi kí teme ní 'di?
3. Éyí bi ufu teme ní 'di?

teme



T	t
---	---

teme	t
te-me	te
te	te-me
t	teme

te	ta	sú	ké
ra	me	kü	tá
bi	e	té	bí
ré	ta	ke	te

t e m e

t á t á

t e t é

t a r a

te-me

tá-tá

te-té

ta-ra

teme

tátá

teté

tara

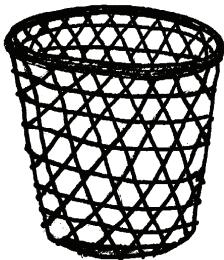
Teme tara yáká.

Teme e tara yáká.

1. Teme tara yáká.

2. Ufuní teme e tatata wá.

Vece

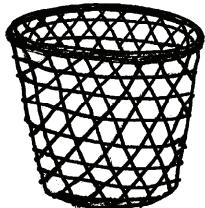


Ndísiní ú'yú mbúra kí gu rone vece. U'yúní mbúra gí símí gboró kí nzókpo. Gu bì ro mbúra vece née ndísiní óto 'dútü a kí tiyí. Togú níyí go láláóto éyí e símí mbúra ní. Mbúra ndísí sáká 'yí e kíngaya.

Ndu'yú e

1. Ndísiní ú'yú mbúra gí símí 'di?
2. Ambí ndísiní ú'yú a ye?

vece



V v

vece	v
ve-ce	ve
ve	ve-ce
v	vece

cé	rá	vú	lé	ra
se	vé	vụ	bá	gá
ve	ca	ce	go	bú
vo	ndé	va	nye	vú

v e c e v é

v é v e v ú v ü

ve-ce vé

vé-ve vú-vü

vece

véve vúvü

1. Kündú anu oto gu goó roa vece.

2. Gu ro bongó vece.

Íngí



Owúkára ní koo bo kí ịrịné Mìngónzo. Zí
íngí kúkú 'bí teténe ndéréne kífe ngбуру. Zí
Mìngónzo lóló iní símí kúkú 'bé. Zí íngí a kúmúne.
Zí kúkú bí ingí kúmúne ba 'décjné tū, do útú loko
roné gburá. Zí Mìngónzo ndá'bané kí úku
mìngúngúrú ledre kídí, "Mamá, Mamá, Máíngí ógu
ledre go romá."

Ndu'yú e

1. Mìngónzo ingí kúkú 'bí ambi?
2. Éyí bí mengí Mìngónzo zí íni ini ní 'di?
3. Ndísíní méngí kí kúkú 'di?

íngí



Í	í
---	---

íngí	í
í-nví	í-nví
í	íngí

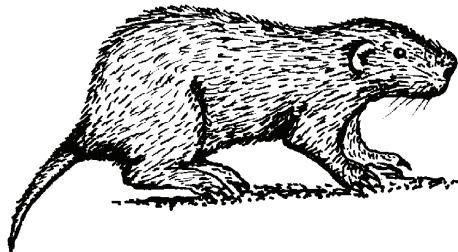
-
1. i í i í i í i i í í i í
 2. íí íí íí íí íí íí íí íí íí
 3. † i i i † i i † i i † i i
-

sí	lí	rá	má
lá	ngí	ma	fa
ní	ká	sa	í
kí	má	la	ngi

íngí líli síli M a m á
 í-nví lí-li sí-li Ma-má
 íngí líli síli Mamá

1. Síli ilí b¡ m¡ng¡r¡ s¡m¡ iní.
2. M¡yáká ini ini g¡ ro ína ené.
3. M¡ngónzo ingí kúkú kúmúne k¡ iní s¡m¡n .

Wóko



Wóko n‡ b‡lámá owú o'do bangá súwú.
Esí wóko inyiofú ro 'yí e go.

Dongará Mááráligá e k‡ Máárásuwú sinyí koo
gi ro wóko. Máárásuwú í'bióngó wóko ené z‡a ási
k‡e gi z‡ Mááráligá. Z‡ ledre wóko néé ówoné ro
Mááráligá gbála.

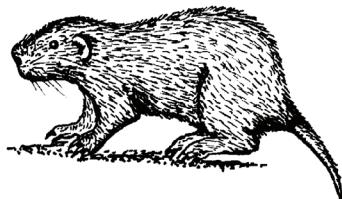
Gí karaba ba ní, Mááráligá e k‡ Máárásuwú
ilin‡ lolü royé wá gi ro wóko.

Ndu'yú e

1. Wóko n‡ éyí 'di?
2. Éyí b‡ Máárásuwú i'bi ní 'di?
3. Éyí b‡ ledrea owo ro Mááráligá ní 'di?

wóko

W W



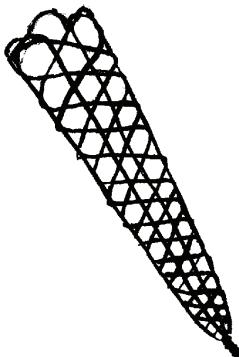
wóko	w
wó-ko	wó
wó	wó-ko
w	wóko

o	ndu	wu	wú
wu	wó	wú	wú
kó	nga	ko	lá
sú	ra	má	rí

w ó k o s ú w ú nd u w u o w ú
wó-ko sú-wú ndu-wu o-wú
wóko súwú nduwu owú

1. Wóko anu kéré née ne.
2. Wóko nì go née ngásá née.

Zára



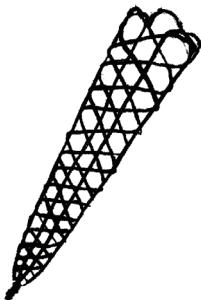
Zára nị btlámá éyí bti owú e ndisinń ángá sigé e s̄im̄i a ní. Ndisinń ú'yú zára git̄ s̄im̄i gboró kí nzókpo. Togu sigé gbugbuolú goó s̄im̄i zára yá, do láláogu zára bti kí sigé née ní ócó a bi git̄ ro zí sigé née úyuné.

S̄im̄i bti sigé uyu nda go ní, zíye líkpí sí zára do láláogu sigé née git̄ s̄im̄i zára 'dá'ba. Ndísinń láláogu sigé git̄ sí zára git̄ zí ngu'du bti odóotonń s̄im̄i zára ní.

Ndu'yú e

1. Ndísinń ú'yú zára git̄ s̄im̄i 'di?
2. Owú e ndisinń méngi kí zára 'di?
3. Éyí bti owú e ndisinń méngi a kí sigé 'di?

zára



Z z

zára	z
zá-ra	zá
zá	zá-ra
z	zára

zá	ze	le	ra	zá
wó	ra	rí	zụ	zé
te	ta	gi	zá	ko
tá	zụ	'yí	nge	me

zára zụzụ zeze méngi
zá-ra zụ-zụ ze-zé mé-ngi
zára zụzụ zeze méngi

Búra nɨ̄ goó sɨ̄mɨ̄ zára.

Sigé nɨ̄ goó sɨ̄mɨ̄ zára.

Teme nɨ̄ goó sɨ̄mɨ̄ zára.

1. Angání sigé sɨ̄mɨ̄ zára.
2. Babá u'yú zára amá.
3. Sigé nɨ̄ goó sɨ̄mɨ̄ zára.

Papáyi



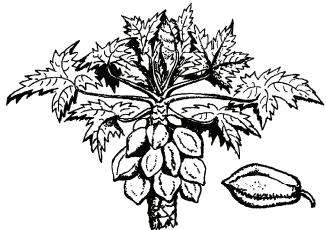
Papáyi nì kágá bì ndisínf 'dýí a 'be ní.
'Yima'dí e, solú e kí o'do bangá e mbá ndisínf ánu
papáyi. Ndisínf 'dýí papáyi tara ligá.

Ngíti géyi papáyi ndisi útu kí roné sìmì baba.
Míáná papáyi nì káa zí mbúrugenú ní. Kúfú papáyi
nì nzéré bukuluné. Kukü anu ofu 'bì ené papáyi go.
Papáyi inyiofù go.

Ndu'yú e

1. Papáyi nì éyí 'di?
2. Ambí ndisínf ánu papáyi ye?
3. Papáyi ndisi gbóró káa be 'di?

papáyi



P p

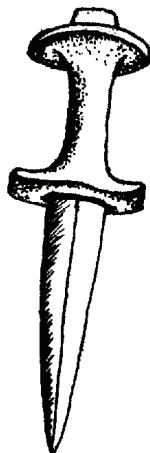
papáyi	p
pa-pá-yi	pá
pá	pa-pá-yi
p	papáyi

pa	wu	yi	pa	pé
ye	pá	mo	pé	ko
te	pu	lo	té	ní

P a p á y i P á w u l o p ú p u
pa-pá-yi Pá-wu-lo pú-pu
papáyi páwulo púpu

1. Papáyi utú do Páwulo.
2. Páwulo ní go ánu papáyi.

Maku



Maku n̄ b̄lámá éyí b̄ ndis̄i sáká 'ȳi e do tú'dú m̄si'di e n̄i. Ndis̄in̄ ítrí éyí ga b̄ k̄ sókoye k̄ ó̄go éyí e k̄ maku.

Kadra kíedo z̄ Mandul̄u e k̄ M̄iyáká 'dí'biúgu maku 'b̄ 'b̄uyé ítrí kubayi k̄e. Z̄ maku ba ó̄go Mandul̄u ro s̄ilía. Z̄ Mandul̄u úku ledre z̄ M̄iyáká k̄dí, "Maku ōgo máa go."

Z̄ M̄iyáká 'dí'bi maku 'b̄ 'b̄uyé ndéré k̄e ótolúgu a.

Ndu'yú e

1. Éyí b̄ ndis̄in̄ ítrí éyí e k̄e n̄i 'di?
2. Éyí b̄ menḡi mandul̄u n̄i 'di?
3. 'Ȳi ga b̄ ndis̄in̄ ítrí kubayi n̄i náambi?

maku

U u



maku	m
ma-ku	ma
ma	ma-ku
m	maku

1. u ü u ü u ü
2. ú ú ú ú ú ú
3. kúkú úku ükú kúkú ükú kúkú úku

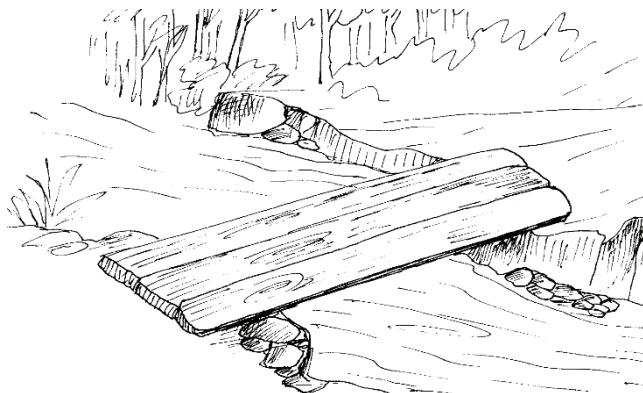
ma	kü	za	u	ra
ze	má	ku	ko	zé
ra	tá	te	ká	kú
gú	ko	me	kü	tá

m a k u k ú f ú u g u u y u
ma-ku kú-fú u-gu u-yu
maku kúfú ugu uyu

1. Maku 'bí mamá.
2. Maku 'bí babá.
3. Nderé ógü kí maku amá.

10 'Dódo Ledre: 'Bé'bé ('b)

'Bé'bé



Kadra kíé'do zí Ndotó e kí Máárágara
ndéréye ngбуру. Ngбуру máa née ní, 'bé'bé ndaá
'bì ené doa wá. Zí sómú ledre ótó 'bé'bé óguné
sìmì doyé.

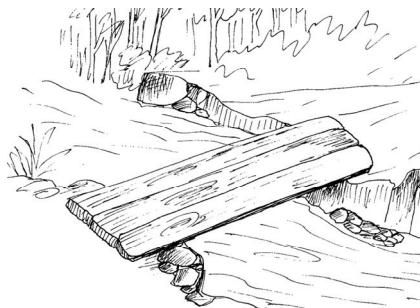
Zíye tónóye ótó 'bé'bé. Sìmì bì 'bé'bé ụkú ní,
zí a ídíne nda go mì'dogu 'bì 'yì e kí bangá e.

Éyí e mbá togú sílí 'yíma'dí ogu goó roa, nì
méngì roné tí kací sómú ledre bì yemení gì roa ní.

Ndu'yú e

1. Ambí nderéní ngbuру ye?
2. Éyí bì mengjní wo ngbuру íri ní 'di?
3. Sìmì bì 'bé'bé ụkú ní, éyí bì mengì roné ní 'di?

'bé'bé



'B 'b

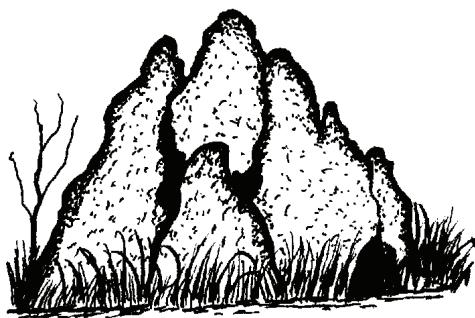
'bé'bé	'b
'bé-'bé	'bé
'bé	'bé-'bé
'b	'bé'bé

'bo	'be	ro	bo
é	so	'bé	kú
go	'bó	ko	'bú
'bú	e	sụ	no

'b é 'b é	'b o r o	'b é	'b o g o
'bé-'bé	'bo-ro	'bé	'bo-go
'bé'bé	boro		'bogo

1. 'Bé'bé Rasu'bá ndürü go.
2. Yemení 'bé'bé bú gi sìmì késí.
3. 'Boro 'bi Máará'boro.

'Dúku



'Dúku ní 'be 'bì kundú e. Mìnzéré kundú ga
bì kí sìmiyé ríriwo ní ndisínf ónzóogu 'dúku ye.

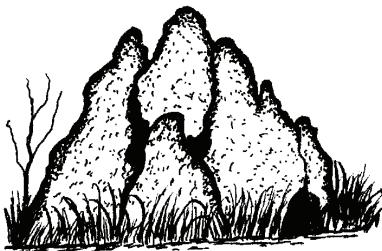
'Dúku ní kí tú'dú ledre e gì roné. 'Yí ndisínf
ó'bó 'dící e kí gbagba e gì sìmi kángá 'dúku.
Mìnzéré owú o'do bangá e kí ngítí géyi mísosókó e
ndisínf óto 'be 'bì eyé sìmi gu 'dúku. Kófu e ndisínf
kpá útu ro 'dúku.

Ndú'yú e

1. 'Dúku ní éyi 'di?
2. Kundú e ndisínf ndisi 'da?
3. Kófu ndisi útu ro 'di?

'Dúkụ

'D 'd



'dúkụ	'd
'dú-kụ	'dú
'dú	'dú-kụ
'd	'dúkụ

1. 'dụ dụ 'dụ dụ dụ 'dụ 'dụ
 2. 'du du 'du du du 'du 'du
-

'dú	kụ	dụ	'du	'do
we	'de	'di	kụ	ngo
ke	'dú	go	ko	'do
kó	ro	'dó	kó	'dó

- 'd ú k ụ 'd o 'd ó ng o 'd i
 'dú-kụ 'do-'dó ngo-'di
 'dúkụ 'do'dó ngo'di

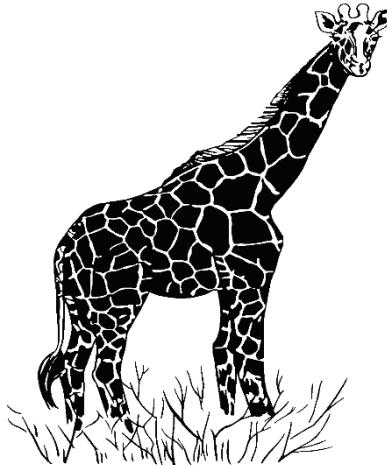
Sigé naná Malingá.

Sigé naná búra.

Sigé nana máa.

1. Kundú naná máa go.
2. Kófụ ní gáa ro 'dúkụ 'dáa.
3. Lúrú aka la'da bì 'dáa ba.

Mînyáru



Mînyáru nî bangá mîrafá kí ngbangba gone.
Kadra kíé' do zí kemí e ógu ndíki mînyáru kí ánu éyí
ené.

Zí kemí e 'dí'bi sîlî ro mînyáru bîlámáne.
Sîmî bî kemí ga ba niyí nda go gbóo kí mînyáru ní,
zí sîlî útú ené do mînyáru. Zí mînyáru ési sîndíne
sîmî ngásá. Kemí ogóuzuní wo má, yó zí mînyáru
ngásáókpó ené.

Ndu'yúe

1. Mînyáru nî bangá 'di?
2. Éyí bî mînyáru ndîsi koo méngí a ní 'di?
3. Kemí e menginí kí mînyáru 'di?

m̄nyáru



Ny ny

m̄nyáru
m̄-nyá-ru
nyá
ny

ny
nyá
m̄-nyá-ru
m̄nyáru

m̄	nyí	nyé	kụ	ku
zá	zụ	nva	zu	ze
gú	mú	zé	nyá	ru
ra	mụ	zụ	nvá	ma

m̄ i ny á r u ny é ny í ny a z u m̄ i l o g ú
 m̄-nyá-ru nyé-nyí nya-zu m̄-lo-gú
 m̄nyáru Nyényí nyazu m̄logú

1. M̄nyáru n̄i bangá m̄ráfá.
2. M̄nyáru romo komo kemi e.
3. E'be m̄nyáru ené go.

Tara'yí



Kadra kék'do zí Símít'yí úku sinyi ledre zí Tara'yí. Tara'yí ya zí Símít'yíní, "Mbófo éyí ztyí Símít'yí, mááyí aka go 'dútü yí amá romá." Gbúrú zí Tara'yí 'dútü roné éyí miánu e okpóní lolü zí Símít'yí wá.

Lá sílí kíé'do, zí Símít'yí ó'bóónzó roné 'duo kpúlórü gí zí 'ibú. Símít'yí ya zí Tara'yíní "Ídí ótóómo ledre zíma Tara'yí." Zí lerí Símít'yí méngí Tara'yí zíma líkpí roné. Zí Símít'yí lórü roné gí ro Tara'yí za fí.

Ndu'yú e

1. Ambí uku sinyi ledre ne?
2. Éyí bñ mengí nda zí Símít'ní 'di?
3. Éyí bñ mengí roné dongará Tara'yí kí Símít'yíní 'di?

tara'yí

'Y 'y



tara'yí	'y
ta-ra-'yí	'yí
'yí	ta-ra-'yí
'y	tara'yí

1. 'yá'ya yáya yáya 'yá'ya yáya

ta	ndi	'yí	ra	le
ú	'yú	'yó	'ye	'yí
lá	e	ka	ú	ka
ú	ó	ló	ká	á

t a r a 'y í	'y ó 'y ó	ú 'y ú
ta-ra-'yí	'yó-'yó	ú-'yú
tara'yí	'yó'yó	ú'yú

1. Ndú'yú aka wo g̫ roa.
2. Nderé go ú'yú sáka ené.

Ítrí



Kadra kíe'do zí Máárángono ndóloyóko kará e íci kubayi gi ro ítrí a do ílí a do kadra. Zí kará e ítrí 'dúcu mìngburoko mbúra e cíci'dí cíci'dí. Tí bi tonóní ítrí kubayi kí phiyí ní zaá gi kí tagá.

Kará ga ba somúní 'bi eyé kfdí togú yée itrí onzóní kubayi go yá, ni í'bí takpásílýe. Ábuwá somú ledre née ndaá 'bi ené sìmí do Máárángono wá.

Sìmí bi itrí onzóní kubayi ní, zí Máárángono lá í'bí mbófo éyí zíye. Zí kará e ínyiyé rụu ndá'bayé kí gbékpí sìlýe.

Ndu'yú e

1. Máárángono mengi kí kará ga ba itríní kubayi ené ní 'di?
2. Ambí ndoloyoko kará e ne?
3. Togú 'yi saká yí ní áyí méngi kíe 'di?

ítrí



Tr tr

ítrí	tr
í-trí	trí
trí	í-trí
tr	ítrí

trí	trí	kụ	é	drí
rí	dra	bị	tru	trí
jí	í	kú	ko	tra
tri	drí	i	ka	drí

í tr í k o tr u í tr í
í-trí ko-tru í-trí
ítrí kotru ítrí

1. Máógu ona goó tri karaba.
2. Mamá nị go ítrí kubayi amá.
3. Owú e niyí go ítrí arabíya.

Gbagba



Gbagba nị éyí bị ndisinń úbú a do ndisi
bándáóto éyí e sìmì a ní. Ambá bukulu 'yị e ndisinń
ó'bó gbagba eyé do sìndíne 'dága.

Ngíti géyi 'yị e ndisinń ó'bó 'bị eyé gbagba
eyé kí mbotuné. Ngíti géyi mbotu a nda ndisinń
síkpị do gbagba ma'dáa mísíkpị.

Abutúru e ndisinń ó'bó 'bị eyé gbagba eyé
káa zí 'dící ní do ndisi bándáóto éyí eyé e sìmì a.

Ndu'yúe

1. Gbagba nị éyí 'di?
2. Bükulu 'yị e ndisinń ó'bó gbagba éye káa be 'di?
3. Éyí bị ówo gị ro gbagba ní 'di?

gbagba



Gb gb

gbagba	gb
gba-gba	gba
gba	gba-gba
gb	gbagba

gbá	a	se	á	nda
ta	me	gbe	ku	kụ
gbé	o	té	ma	gba
ra	ku	ba	té	ú

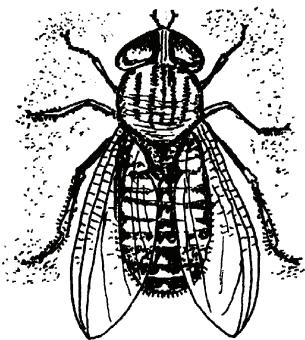
gb a	gb a	gb é t é	s e	gb e
gba-gba		gbé-té	se-gbe	
gbagba		gbété	segbe	

Gbagba 'bi Maligá.

Gbagba ené.

1. Gbagba n̄ bi óto éyí m̄anu.
2. Mamá ékí s̄m̄i gbagba ené.
3. Gbagba n̄ b̄lámá éyí 'be.

Ngongó



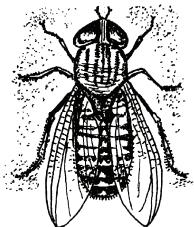
Ngongó ní ngítí owú mísosokó bì kí fundúne kpa kí sìndíne ní. Sído ḥgoŋgó e ní týdú, mizeréye kí mìngburokoyé. Bìlámá ḥgoŋgó ndaá 'bì ené kú wa.

Moko 'bì ḥgoŋgó duý ndísi 'dí'biógu bìsinyí éyí e ógu ónzóóto a zí 'yí e do éyí miánu. Ndonyo somo ḥgoŋgó ofu go. Togú 'yí bandá roné kí éyí miánu gì zí ḥgoŋgó wá, ḥgoŋgó ní í'bí ndíyá zí.

Ndu'yú e

1. ḥgoŋgó ní 'di?
2. ḥgoŋgó ndísi méngí kí 'yí 'di?
3. Idíní bándá ro'yí gì zí ḥgoŋgó gì zí 'di?

ṅgongó



Ng ng

ŋongó	ŋ
ŋo-ŋó	ŋo
ŋo	ŋo-ŋó
ŋ	ŋongó

ŋgó	má	ó	ŋú	so
e	mé	ŋgo	mu	ká
gbé	ngá	ŋgu	ká	ŋgá

ŋ o ɳ g ó k á ɳ g á g o ɳ g o
ngo-ŋgó ká-ɳgá go-ɳgo
ɳgongó káɳgá gongo

1. Ngongó utú s̄im̄i úku.
 2. Ngongo n̄i s̄im̄i gu ore.
 3. Ngongó tezi s̄im̄i lí'ba Ib̄i Badí.

Kotru



Kadra kíe'do zí Máárándógó e ndéréye gámáye s̄im̄i súwú kí lafúne e. Z̄ye gámáye, gámáye, éyí b̄i z̄ye úfu a ní ndaá. Zí tara m̄imbé'deyé útúne mbá m̄útú ḡi zí 'bú. Kotru ga b̄i zí lafúga ga ba ní utúasá ené íci éyí wá.

Z̄ye kótru royé sí líndí mbagí ndómo tarayé ḡi ro ledre b̄i z̄ye méngi a ní. N̄iyí aka lá kí ledre ba, zí ngúru 'yi ḡi do ngaráye lúrú ndíki ŋgoŋgó ba'di kí útú ro 'dúkụ b̄i kó'dúye kenée ní. Zí ya'dá e útúye ro ba'di íci a.

S̄im̄i b̄i ici ph̄utruní s̄im̄i kofu ní, r̄fkété zí kotru ndé'deogu ené s̄im̄i kofu íri bi 'dí'biogu a ndaá. Zí ya'dá e ndíyíomo kotru cíkjí ore ndá'ba eyé.

Ndu'yú e

1. Éyí b̄i mengi Máárándógó e ní 'di?
2. Éyí b̄i oto Máárándógó e z̄ye kótru royé ní 'di?
3. Ambí lurúndiki ŋgoŋgó ba'di ne?

kotrụ

Tr tr



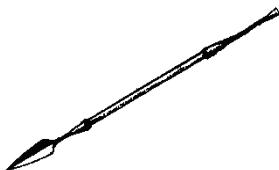
Kotrụ	tr
Ko-trụ	trụ
trụ	Ko-trụ
tr	Kotrụ

a	kú	kó	wó
bí	trí	tro	í
ko	so	í	tré
trí	e	tri	ú
ụ	trụ	í	dri

tr í dr í	í tr í	K o tr ụ
trí-dri	í-trí	Ko-trụ
trídrí	ítrí	Kotruk

1. Kotruk 'bí Mááráligá nde'dé utú sìmí kofu uŋga.
2. Do trandri nde'dé gí zí kála ledre.

Phala



Phala n̄i éyí s̄ílí ya'dá e b̄i ndisínf ící bangá e kpá k̄f íci éyí e k̄fe ní.

Kadra k̄jédo z̄f Máárjindí e k̄f Máárásuwú únzü phala e ndéréye do r̄jindí. T̄f lá b̄i otónf pho'du ní, z̄f ya'dá e geré ínyiye rīj k̄f phala sogo mbírá.

Máárjindí áyí lá ḡt ro 'dó'bó mbínzá phala káa ní, kpreé mbínzá phala 'dewe yí ené go. S̄im̄t b̄i tu'bu ogu nda 'dí'bi mbírá ní, phala nda lolu z̄f Máárarájindí ící a k̄fe wá. Yó, z̄f tu'bu ókpó ené.

Ndu'yú e

1. Ambí nderénf do r̄jindí ye?
2. Éyí b̄i mengi roné z̄ye do r̄jindí íri ní 'di?
3. Tu'bu okpó ḡt z̄f 'di?

Phala

Ph ph



phala
pha-la
pha
ph

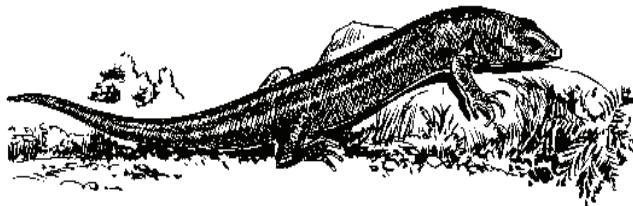
ph
pha
pha-la
phala

pha	pa	pá	gba
yí	phé	ŋgo	ma
ny	la	ku	ŋgo
pho	gba	'du	ra
é	phi	zá	phé

ph a l a ph é ph é ph o 'd ụ ph i y í
pha-la phé-phé Pho-'du Phi-yí
phala phéphé Pho'du Phi'yí

1. Máárásúwú ịcí tu'bu kí phala.
2. Phephéní do 'dící ené go.
3. Phala 'bì babá.

Rokpo



Kadra kíé' do zí Rokpo e ndéréye kí Kámá gámáye sìmí súwú. Sìmí súwú íri zí Rokpo ndíki mongú mìngerí. Zí Rokpo ndéréne kfe do ndéré úfu yí ené.

Gí zfa bì Rokpo e kí Kámá e ndisíní úlu éyí e mbá miúlu ní, yeré zí Rokpo úlu mìngerí ené. Rokpo utúasá lolu ndéré wá gi zí mongú mìngerí bì úlu wo ba. Kámá gámá má ndíki éyí wá, ztyí ndá'baoguyí gbóo ro rokpo úlu a yeré. Gi karaba Kámá otocomo lolu Rokpo wá.

Ndu'yú e

1. Rokpo nderéní kí kámá 'da?
2. Éyí bì rokpo mengí ní 'di?
3. Rokpo e iliní roye kí kámá wá gi zí 'di?

rokpo



Kp kp

rokpo
ro-kpo
kpo
kp

kp
kpo
ro-kpo
rokpo

ro	phé	pa	kpó
vé	ra	kpi	gbú
kpo	máa	ba	ce
kpó	le	pá	pó
rú	yi	go	ní

r o kp o
ro-kpo
rokpo

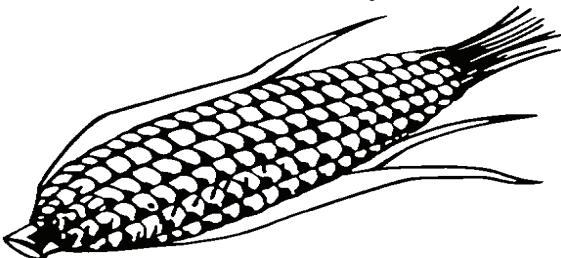
kp o kp ó
kpo - kpó
kpokpó

b a kp ó r ú
ba-kpó-rú
bakpórú

Rokpo nì sí 'dící.
Kámá nì sí 'dící.
Nongo sí 'dící.

1. Rokpo utú gi sìmi ngokó.
2. Rokpo naná sono miqbanga.
3. Kámá nì sí gbagba.

Mbómú



Mááráyáká o'do koo mbómú s̄im̄ úk̄u. Z̄ mbómú ené ngbóró yeme roné kpij̄ b̄lámáne ḡ z̄ ngénye kāngá.

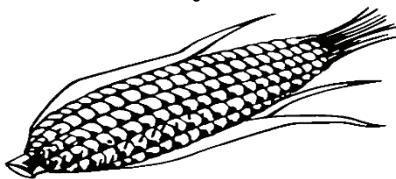
Ḡ z̄ b̄lámá moko, z̄ mbómú 'b̄t Mááráyáká ndísi óto ḥóngó owú kó'dúne 'duo miótó ḥóngó. T̄ lá b̄t mbómú 'b̄t Mááráyáká n̄ aka lá trikpa kenée ní, z̄ la'da e ógu ólúye s̄im̄ mbómú kac̄ Mááráyáká do lófosínyi a mbá.

Mááráyáká áyí nda ógu b̄t lúrú mbómú eyí yáká ní, éyí nda lolü k̄ ịriné mbómú wá. La'da e anuónzónf mbómú go. Z̄ bi sínyíne ro Mááráyáká ḡ ro mbómú ené née gbála.

Ndu'yú e

1. Mááráyáká o'do koo mbómú ené 'da?
2. Éyí b̄t koo menḡi nda mbómú ené máa ní 'di? Ḡ z̄ 'di?
3. Éyí b̄t mbómú 'b̄t Mááráyáká oto ḥóngó owú kó'dúne ḡ z̄a ní 'di?

mbómú



Mb mb

mbómú	mb
mbó-mú	mbó
mbó	mbó-mú
mb	mbómú

mbó	ku	mbá	mú	ndú
ú	mbí	fo	kụ	ré
é	'dó	mbụ	tó	e
mbu	wó	nyó	rá	ra

mb ó m ú mb á g á mb ụ k ụ
mbó-mú mbá-gá mbụ-kụ
mbómú mbágá mbukụ

1. Mbágá mịyáká nderé go sịmị gara.
2. Ánu mo'dụ mbómú emeofụ go.
3. Mbómú amá gagá yeme roné go bìlámáne.

Goongo



Goongo ni bılámá éyí bı ndisi saká 'yi 'be ní. Sı̄mì ngiti sılı́ zí Azékéyi ndéréne gi ro sáká goongo gi zí Yemera. Zí Yemera ási kí goongo gi zí Azékéyi. Yémera ya zúa ní, “Máíli ba ndéré lágá kóyó amá sı̄mì baba 'dáa kí goongo.”

Zí Azékéyi úkulúgu ledre zúa kídí, “Ní bılámáne, zí 'yi ídine kí goongo ené. Máayí ndá'ba gi ona ba géré ndéré úcu goongo zíma. Máíli lolü zí ledre méngi ándá máa gi ro goongo káa zí wo ba wá.”

Ndu'yú e

1. Ambí nderé sáká goongo ne?
2. Ndisiñf méngi kí goongo 'di?
3. Éyí bı Yemera mengi kí Azékéyi ní 'di?

goṇgo

Ng ḥg



goṇgo	ṅg
go-ṅgo	ṅgo
ṅgo	go-ṅgo
ṅg	gonggo

ṅgo	mbó	mbo	bo	ngo
mú	go	ká	ga	nó
ṅgu	ngó	ó	ro	ngú
ṅgo	ma	ṅgú	no	ṅgá

g o ḥg o	ó ḥg o	ṅg ú ḥg u	ng o n o
go-ṅgo	ó-ṅgo	ṅgú-ṅgu	ngo-no
goṇgo	óṅgo	ṅgúṅgu	ngono

1. Lagá 'decí nzi sịndíne goó tụ kí goṇgo.
2. Née goṇgo amá.
3. Káṅgá ezé 'bì bükülu 'yí e.

Yénye



Babá, owúphírangá née ndisi yénye sínyi
síndí bongó ené née kenée gị zí 'di? Yénye sínyi
née miyénye sínyi. Yénye sínyi ené síndí bongó ené
wá. Ndisi yénye a née gị zía kí ólúne sìmí iní.

Azé ba kpá yénye 'bị ezé kenée káa bị ní ólú
sìmí iní. Babá, togú yénye 'bị eyí go, zíyi kpá
yénye 'bị amá gị zía kí sílíne.

Ndu'yú e

1. Owú née uku zí 'buné yaá 'di?
2. 'Yí e ndisíní yénye síndí bongó gị zí 'di?
3. Ambí ndisi yénye síndí bongó ne?

vénye

V V



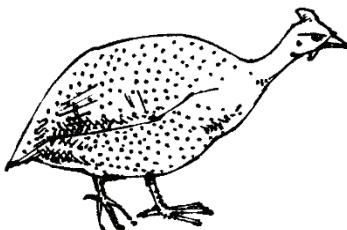
vénye	v
vé-nye	ve
vé	vé-nye
v	vénye

vé	nye	pha	í
ye	la	nyí	ŋo
ye	ve	vé	ce
ya	i	go	trí
dụ	nyú	ku	ví

vé ny e	vé ny i	ŋ o ŋ o	v e c e
vé-nye	ye-nyí	ŋo-ŋo	ve-ce
vénye	venyi	ŋoŋo	vece

1. Vénye tara bongó eyí gị zí ngonyo.
2. Babá vénye sịndí bongó amá.
3. Ocó wo kí kágá tóyí.

Trandri



Kadra kíé' do zí ngítí o'do útúoguné do kacé trandri e sí keré. Zí a geré síkí ká'dá zíye. Ni ógu kí tagá ní, trandri e lakaní goó do ká'dá ené ngbengbére. Zí a tónóne 'déwe sìndí trandri ga bì lakaní ba kpoó, kpoó ógунé kfe gí ro mongúye.

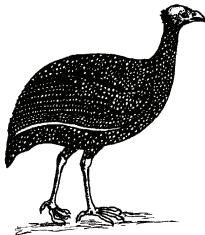
Símì bì ogu ro mongú trandri ba, zí mongú trandri úku ledre zí a kfdí, "Ndá aka 'déwe sìndíma wá, máili aka úkuómo ledre zí owú 'bì amá e."

Zí a úku ledre zí owú 'bì ené e kfdí, "Togú ásé karanée go gí ro ánu kufú keré yá, ídísé aka óngbósi bi sí keré íri bìlámáne kí ásé fú ndítíogu ánu kufú keré." Tí do komoa née, kpoó o'do ba 'déwe sìndí trandri ba go. Née sí ledre bì trandri ndisí íni ini kí ni fú ndítíogu ánu éyí ní.

Ndu'yú e

1. Trandri ukuomo zí owú 'bì ené yaá 'di?
2. Éyí bì trandri ndisíní ánu a ní 'di?
3. Ambí utúogu do kacé trandri ne?

trandri



Ndr ndr

trandri
tra-ndri
ndri
ndr

ndr
ndri
tra-ndri
trandri

tra	é	ndri	ke
dró	ndrú	ndu	má
nde	kú	ma	ndo
ko	ndrú	ndu	gu

tr a ndr i	ndr ú g u	nd o k o
tra-ndri	ndrú-gu	ndo-ko
trandri	ndrúgu	ndoko

Trandri nि láka do ká'dá.

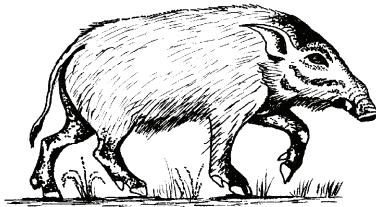
Trandri laka do ká'dá.

Tu'bu nि láka sिmि baba.

Tu'bu laka sिmि baba.

1. Trandri laka do ká'dá 'bि Máárángorú sिmि baba.
2. Ngoko kára lala bि trandri fuku sí gbagba 'bि noko.
3. Ndrúgu 'di'bi ngono 'bि Mिkáŋgá.

Ngbíkpí



Ngbíkpí nị yí ené koo kpá bangá bị ndisinń
úlú a 'be ní. Sí ledre bị ngbíkpí nị gị zfa karaba
bangá súwú ba ní, gị zí ngíti ya'dá kí ịrịnē Ngidri.
Tí bị Ngidri ówo bú ngárá méngị eyí moko wá ní,
zfyi ínyiyí ndéréyi 'dí'biogu ngbíkpí úlú a.

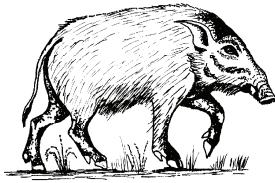
Simị bị ngbíkpí ndíki nda owú e ní, éyí miánu
bị gị ro zfyé ánu a kí owú e ní ndaá 'bị ené lolu wá.
Gị zí 'bú, zí ngbíkpí únzụ owú e ndéré ólú kíye
simị gbánda 'bị Máárámoko.

Simị bị ngbíkpí nị kí owú e go cí'dí simị
gbánda ní, zí Máárámoko lóné ndoo do lúrú za té
mongú mbágá ngbíkpí ba zfa óngbo phala simị
'duo tíli. Tíndirị, Máárámoko ịcónzó mongú mbágá
ngbíkpí ba go. Née ní zí ngbíkpí ga bị omoní né
geré ómo eyé simị súwú

Ndu'yú e

1. Sí ledre bị ngbíkpí e omúní gị zfa simị súwú ní 'di?
2. Ambí ngasábayinń royé ye?

ngbíkpí



Ngb ngb

ngbíkpí
ngbí-kpí
ngbí
ngb

ngb
ngbí
ngbí-kpí
ngbíkpí

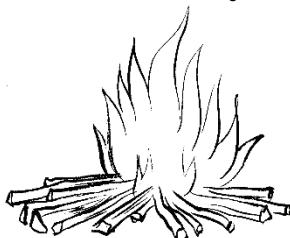
1. ngbúngbu gbúgbu ngbúngbu gbúgbu gbúgbu

ngbí	gbá	gbe	ngó	ŋgo
o	í	ngbu	lá	ó
ngbá	ṛu	se	nó	nga
ŋgó	re	kpí	ṛa	la

ngb í kp í ngb á ngb á l á ngb á ng ó n ó
 ngbí-kpí ngbá-ngbá lá-ngbá ngó-nó
 ngbíkpí ngbángbá lángbá ngónó

1. Ngbíkpí anu gbánda amá go.
2. Lúrú aka lá mongú ya'dá ngbíkpí bt 'dáa ba.
3. Máárángeli gbugbu gáa gt zf umbu ngbíkpí.

Pho'du



Pho'du n̄ éyí b̄ ndis̄i sáká 'yí e k̄ngaya ní.
'Yí e ndis̄in̄ 'dí'dí éyí m̄ánu do pho'du kpa k̄
óngbó éyí ga b̄ káa z̄ gbánda, mbómú, kubayi ní
ku pho'du.

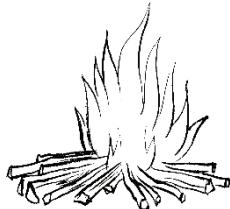
T̄ la óton̄ ezegámá k̄ pho'du wá. Togú ési
sílýi ku Pho'du, pho'du n̄ óngbó Sílýi. Kpá kenée
togú k̄ tara l̄im̄i óngbó cígí 'be wa, pho'du n̄ ógu
óngbóonzó 'be 'b̄ eyí mbá.

N̄ b̄lámáne z̄ 'yí bándá roné ḡ z̄ pho'du
m̄bándá.

Ndu'yú e

1. Pho'du ndis̄i sáká 'yí lárá a káa be 'di?
2. Oton̄ ezegámá k̄ pho'du wá ḡ z̄ 'di?
3. Éyí b̄ 'yí idí bándá roné ḡ pho'du ḡ z̄a ní 'di?

pho'dụ



Ph ph

pho'dụ
pho-'dụ
pho
ph

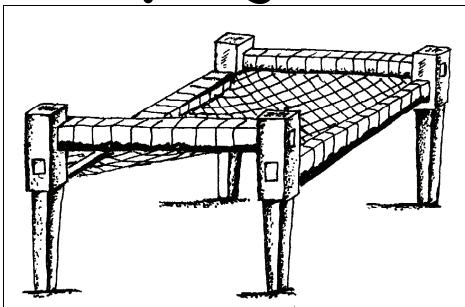
ph
pho
pho-'dụ
pho'dụ

pho	tru	gá	phú	la
trú	'dụ	kó	gba	ro
phé	kpo	pá	go	phé
pa	pha	ŋgo	gba	yi

ph o 'd ụ ph ú tr ụ ph a l a
 pho-'dụ phú-tru pha-la
 pho'dụ phútru phala

1. Pho'dụ óngbo mamá kí gógo súmú.
2. Mbómú komo pho'dụ.
3. Pho'dụ límị.

Rangba



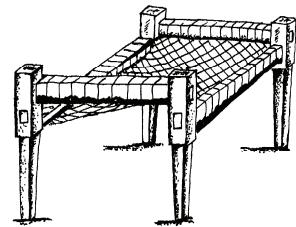
Máárá'dící yéme የንግባ ené bìlámáne. Z̄ye ndísiyé 'dú'duyé do የንግባ máa née k̄f owú 'bì ené e. Máárá'dící ásé 'bì esé ndísi ba ní, kündú e ánumé yí eyé kágá sindí የንግባ go.

S̄im̄i ngíti ndulü Máárá'dící ásé 'bì esé lá ngényé k̄f 'dú'du, rukutu የንግባ ndurü yí ené k̄fse go. N̄i m̄iútúásáne z̄f 'yí ndísi lúrú bi kací የንግባ ené bìlámáne. የንግባ ndaá éyí bì z̄f 'yí ndéndeke k̄fe ní wá.

Ndu'yú e

1. Éyí bì máárá'dící yeme ní 'di?
2. የንግባ mengi k̄f máárá'dící e 'di?
3. Éyí bì ili z̄f 'yí ndísi méngi a k̄f የንግባ ené ní 'di?

ṛangba



R ṛ

ṛangba	ṛ
ra-ṅgba	ra
ra	ra-ṅgba
r	ṛangba

1. réré rere réré réré rere rere

ngbí	re	mbo	rá	ra
nyo	ró	ra	ro	nzé
ye	kpí	ngo	nye	vé
re	ngó	nyí	ngba	ré

ṛ a n g b a	mb o ṛ o	ré ṛ e
ṛa-ṅgba	Mbo-ṛo	ré-ṛe
ṛangba	mboṛo	réṛe

1. Ṛangba ndürü kí Máárá'dící.
2. Babá Ṛangba ndürü go.
3. Kúfú kéré ené Ṛeṛe go.

Nvánva



Kadra kíé' do zí Ndotó ínyiné 'dí'bi cóngó nvánva g̫ ro óto a do pho'du. Ábuwá Ndotó owo eyí kací nvánva cóngó wá.

S̫im̫ b̫i n̫i aka t̫ lá tónó nvánva cóngó káa ní, nvaá lagá s̫indíne go. Geré zí 'bú nvánva cóngó nzúlúne g̫ do Ndotó. Z̫a ótoómo k̫ nvánva cóngó née.

Zí Máárásuwú b̫i owo kací nvánva cóngó bú b̫ilámáne ní, 'dí'bi cóngó née nvánva a. T̫ b̫i Ndotó ndis̫i nda yí ené ní, ili ené lolu nvánva cóngó wá g̫ z̫a lagá koo s̫indíne go k̫ nvánva cóngó.

Ndu'yú e

1. Éyí b̫i Ndotó owo kací méngi a wá ní éyí 'di?
2. Éyí b̫i 'bú a nzulú g̫ do Ndotó ní 'di?

nvánva



Nv nv

nvánva	nv
nvá-nva	nvá
nvá	nvá-nva
nv	nvánva

nvo	nyí	nva	nva	cé
nvá	ve	ndo	nyo	yí
nyá	nyé	ce	ve	drá
vó	ré	kpo	á	a

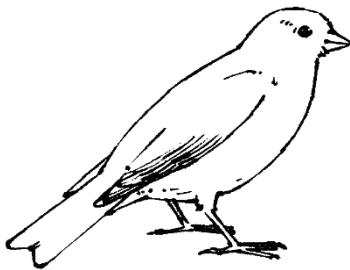
nv á nv a m i nv á nv a nv a nv a
nvá-nva mi-nvá-nva nva-nva
nvánva mi nvánva nvánva

Máárásúwú nvánva cóngó.

Ni nvánva cóngó.

1. Ndísiní nvánva cóngó kí goŋgo.
2. Ndotó ni go nvánva kágá.
3. Ni go nvánva baba.

Nzúo



Nzúo nị ngíti owú solú bị ánuofụ kéré, mbómú, kí kúfú nzére go ní. Togú nzúo lurúndiki kéré go ore, nzúo nderé lolụ go ore gbála wá. Nzúo nị nda ndísi íngbí roné fú lá ore gị ro kéré née.

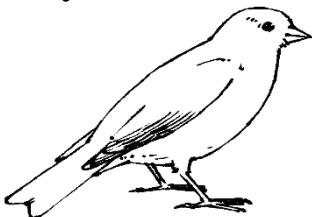
Togú 'yị 'ba'bá kéré eyí bìlámáne wá, nzúo nị ánuónzó kéré née za mbá.

Gị zí kékí née ní, 'bú lúrúndíki nzúo ndaá do 'yị ó'do kéré e wá. Gị zí a nzúo ndísi ánuónzó kéré 'bị 'yị e.

Ndu'yú e

1. Nzúo nị éyí 'di?
2. Ambí iliní lúrúndíki nzúo wá ye? Gị zí 'di?
3. Éyí bị ili té do 'bá'bá kéré gị zí a mị'bá'bá ní 'di?

nzúo



Nz nz

nzúo

nz

nz

nzúo

1. nzánza nvánva nzánza nvánva

nze	ké	nzú	o	mé
ze	nzé	ra	nzá	de
nza	úo	nzó	ngba	nzí
zé	nzu	me	ma	ré
rá	re	zü	ge	má

nz ú o

nzúo

k é nz é

ké-nzé

kénzé

o n z ó

o-nzó

onzó

1. Nzúo ní go ánu kére.

2. Máaráyáká ufu nzúo go.

3. Nzúo ndisjní ndisj sítmí baba.

Gbre



Kadra kíé' do zí mìnzéré owú e gbre ndéréye ngбуру. Ngburu íri, zíye tónóye íkpí kénzé. Zí ngítí owú ba go íkpíogu kénzé ené e gbre.

Símí bì íkpíogu 'bì ené go gbre ní, zí bi sínýíne ro eze a ba. Gi zí a íkpíogu aka 'bì ené wá. Nda gi 'dá'ba, zí a kpá íkpíogu 'bì ené e gbre. Zí bi nda émené roa gi zí a bì íkpíogu 'bì ené kpá go gbre káa zí 'bì ezené ní.

Ndu'yú e

1. Ambí nderéní ngburu ye?
2. Éyí bì bi sínýí ro ngítí owú néé gi zí a ní 'di?
3. Éyí bì oto nda wo zí bi émené roa ní 'di?

Gbre



Gbr gbr

gbre	gbr
gbr	gbre

1. gbála gbra gbála gbála gbra gbála gbra

gbr	ra	rị	re
gbe	wa	gba	é
rá	kó	gbu	ị
gbó	gbé	ndí	e
ngé	ta	té	gbr

gbr e

gbr i

gbr eé

gbre

gbri

gbreé

1. Ídí 'dí'bi a gbre gi sìmì a.

2. Mááráyáká ufu nzúo e go gbre.

3. 'Di'biogunf go gbre.